

出國報告（出國類別：展覽）

In Taiwan In Design! 時尚工藝與熟年樂活的對話

2011 年日本東京國際家居生活設計展參展工作報告

服務機關：國立臺灣工藝研究發展中心
姓名職稱：林美臣 副研究員兼分館長
潘玉潔 約聘館務員
派赴國家：日本東京
出國期間：100 年 6 月 1 日～6 月 3 日
報告日期：100 年 8 月 25 日

目錄

一、本案背景說明.....	1
二、參展目的.....	1
三、展覽介紹.....	2
四、本案執行方式.....	2
五、展覽過程.....	12
六、參展成果及效益.....	13
七、建議事項.....	14
附件一、展會徵展簡章	16
附件二、參展展品清單	32
附件三、展覽活動照片	38
附件四、新聞媒體露出一覽.....	43

2011 年日本東京國際家居生活設計展 參展工作報告

一、本案背景說明：

本中心近幾年來持續努力推動工藝創意產業發展計畫，從基礎人才養成、跨界媒合、充滿生活美學的工藝市場開拓及引進國際思惟及展望，長期的向下深耕與實際的推廣，讓本中心獲得各界的肯定與迴響；自 2009 年開始本中心即帶領國內優良工藝設計之文化創意產業展品，以「In Taiwan In Design—台灣館」之名義參展，初次參展時創意巧思的發想及精湛的工藝技術產品立刻獲得日方主辦大會及國際廠商多方的注目，第二年本中心帶領團隊參展時，大會方主動提供我方位在主要通道上的醒目位置，使參展效益顯著提升。

今年含由工藝中心長期媒合工藝與設計之 M I T+C 品牌，及經過公開徵選、嚴格評比後脫穎而出之 11 家台灣文創業者，精心遴選出共計 41 組件的台灣文創精品，持續以台灣設計為參展主題參加展出。今年是德國法蘭克福國際展覽公司第 21 次舉辦「日本東京國際家居生活設計展」，亦是台灣第三次參加展出，因國際和日本商業市場注重長時間的交流及市場深耕，為持續推廣台灣優良工藝設計，提升工藝設計文創產值及台灣設計形象，使台灣工藝產業與國際設計交流，開拓工藝產業的國際市場，製造國際媒合機會，達到行銷台灣優良工藝產品之目的。經過幾次參展經驗的累積，台灣已在日本市場以及國際通路買方種下良好的信用及產品的品質保證，2011 年的持續參展展出，不但充分顯示台灣對日本市場的友好，更是累積國際對台灣工藝及文創設計的優良信譽及印象。

二、參展目的：

- (一) 協助台灣工藝設計品牌參加國際商展，以開發國際市場通路，提升品牌之國際形象及知名度。
- (二) 藉由參與國際商展，促進市場交流，製造國內產業與國際媒合之機會。
- (三) 透過展出台灣優良工藝品，主動接觸買方，創造國外市場通路、開創海外訂單。
- (四) 以台灣優良工藝設計精品之形象規劃，透過國際商展及媒體曝光，展示台灣工藝能量與設計力。

三、展覽介紹：

- (一) 展覽背景：「日本東京國際家居生活設計展 (Interiorlifestyle)」是由德國法蘭克福商展公司針對日本市場，結合世界知名的兩大展覽：「法蘭克福消費品展 (Ambiente)」和「法蘭克福國際家用及室內紡織品展 (Heimtextil)」的特色與內容所策劃的展覽，在長年的經營下，已是日本最大、最具專業性指標的國際生活用品商展，此展會向來以「設計」導向的室內家居生活為其主題，展出內容均是來自全世界高水平與精美的產品，參與該展會之主要業者皆為專業買主，如傢俱、家飾等零售商、百貨公司、各種專營店等通路，參展人士則包含工藝師、設計師、建築師、通路代理行銷團隊、工藝工坊等專業團隊。在此展會中可見到業界各方齊聚一堂，不僅是廠商及買家尋求合作的重要平臺，並且同時在此掌握市場脈動及流行趨勢。
- (二) 展覽會地點：日本東京國際展示會場 Big Sight 西館
- (三) 展覽會時間：2011 年 6 月 1 日至 3 日

四、本案執行方式：

- (一) 協商文建會資源：本中心因今年度計畫經費預算不足，於是於 2011 年初與文建會協商，報告本展會之優點及持續參與之重要性及成效，文建會之「文創產業市場流通及拓展計畫」執行內容中有推動文創展品參加國際展會項目，為達到節約經費，提高效益，因此決議與文建會該案之委辦單位：中華民國全國商業總會，以及頑石創意股份有限公司共同合作，以將台灣文創精品推廣至國際的理念，持續參加日本東京國際家居生活設計展。
- (二) 合作與分工事宜：於 2011 年 2 月中完成與文建會委辦單位協商事宜及分工，開始進行計畫推動及執行。由本中心負責展會攤位的租用及確認、國內外活動和媒體宣傳、中華民國全國商業總會及頑石創意股份有限公司負責本展整體意象及美術設計、展場硬體施工；並決議徵選國內文創產品之優秀業者共同參加展出，參展廠商評選會議則由雙方共同辦理審查後經文建會核定。
- (三) 公開徵選參展廠商及補助內容：
「2011 年日本東京國際家居生活設計展」徵選參展廠商評選會議於 4 月 7 日完成辦理，本次徵選分為「文創產品組」及「工藝設計組」兩組進行徵選，參加本次徵選之廠商共計有 16 家業者，報名參展展品總件數共計 63 組件，入選廠商除獲得參展資格外，文建會並依「國外出差旅費報支要點」，補助參展廠商代表一名去回程機票費（含稅）及展

會期間旅日住宿費，補助上限金額為新台幣 44,752 元（詳如附件一）；由評選委員就報名廠商提供之公司經歷及展品資料進行書面審查，各評選委員依報名簡章所列評分項目評比該廠商過往經營紀錄及展品性質討論後進行入選廠商圈選，每位評審委員至多圈選 12 家廠商，依廠商得票數排定序位，再依廠商序位高低評審入選廠商。依得票數高低排序，入選廠商共計 12 家，原入選廠商之一“原物創意股份有限公司”在入選後，因廠商公司內部經營決策表示退出，實際至日本參展之廠商為 11 家，名單如下表：

項次	入選廠商	廠商代表參展人	連絡住址
1	匠藏工坊	設計師 顏暄媿	新北市板橋區文化路一段 270 巷 60 號 2F
2	肆意設計有限公司	設計總監 陳希聖	台北市大安區辛亥路一段 79 號 6 樓之一
3	木匠兄妹木工房	業務經理 周信宏	台中市后里區舊圳路 4-12 號
4	佳鉅木業股份有限公司	特別助理 黃耀民	南投縣草屯鎮土城里三層巷 20 號
5	添興窯陶藝事業股份有限公司	添興窯第四代 林欣頡	南投縣集集鎮田寮里楓林巷 10 號
6	三維力方有限公司	行銷經理 王薇	台北市信義區莊敬路 423 巷 6 弄 13 號 1 樓
7	台灣吉而好股份有限公司	總裁 侯淵棠	台北市八德路四段 768 巷 1 弄 18 號 1 樓
8	明訊國際有限公司	創意總監 周孫鵬	新北市汐止區福德一路 359 號
9	陳禹潔設計工作室	設計師 陳禹潔	基隆市月眉路 316 巷 18 號之 1
10	凱思設計有限公司	總監 郭芳伶	新北市永和區中和路 345 號 14 樓之 4
11	新視紀整合行銷傳播股份有限公司	企劃 邊聖宇	台北市南港區忠孝東路六段 467 號 11 樓

（五）展會行前說明會：5 月 16 日於於文建會三樓會議室，辦理本次參展廠商日本展行前說明會，詳細說明展會會場位置及展品陳設樣式、至日本參展注意事項、廠商產值回報單的填寫、會後廠商提報成果報告書

日期...等。



(六) 展會行前記者會：5 月 25 日於文建會一樓藝文中心，盛大舉辦日本展會行前記者會，公開發表參展展品與參加廠商，以宣達文建會與本中心拓展文創海外市場的計畫，當日出席貴賓為文建會一處方處長芷絮蒞臨，現場亦規劃陳列參展展品的曝光展示，參展廠商並出席與媒體交流，直接說明展品設計理念與傳達其文創產品的背後故事。



(七) 展覽媒宣策略：為在有限的經費裡，考量最大效益的達成及提升能見度，本中心選擇在法藍克福商展—日本大會專屬刊物「TOP FAIR」以及日方大會專屬場刊「FLOOR GUIDE」刊登宣傳；「TOP FAIR」為德國法蘭克福展覽有限公司針對本次展會的活動介紹，為各廠商新產品及消息發佈平台，此雜誌於會展開始前一週先行發佈給超過 20,000 名的買方與媒體，透過事先告知參展訊息，可有效提高來客率。「FLOORGUIDE」為本次展會之導覽地圖，能明顯標注本中心攤位位置，更有效率的吸引買方及媒體前來攤位參觀，「TOP FAIR」及「FLOORGUIDE」兩項刊物皆由大會方於展覽期間全天候的免費發送給來場參觀者。

日本大會專屬刊物「TOP FAIR」



展會場刊「FLOOR GUIDE」

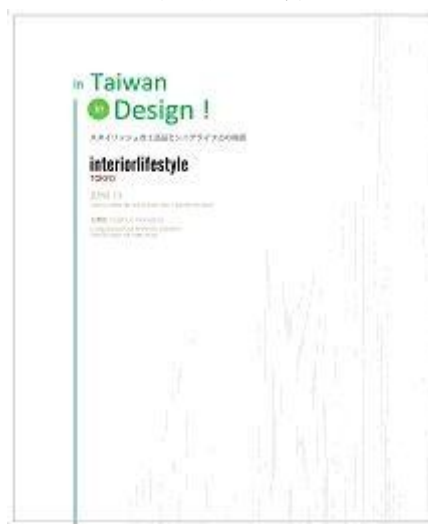


(八) 展覽文宣品設計：除了國外廣告媒體，我們亦特地製作了標示有台灣館攤位位置及參展廠商名稱及展品的酷卡於現場發送，由於展品導覽手冊較為精緻，內容詳列廠商資訊，且數量有限，由參展業者於洽談中，主動發送給有興趣的廠商。

台灣館展場酷卡



台灣館展品導覽手冊







Taiwan Design I

tdi Taiwan Design Institute

Su-Y Design Co. (int. design) Taipei
100001, 100, Sec. 2, Zhongxing Rd.
 Taipei, Taiwan
 Tel: +886-2-2720-1234
 Fax: +886-2-2720-1235
 Email: info@su-ydesign.com



Wooden handle magnifying glass pen
Material: Wood, Metal
 Size: 15 x 10 x 5 cm
 Price: 1000 TWD

The magnifying glass pen is a unique design that combines a wooden handle with a metal blade. It is designed to be used as a pen or a magnifying glass. The wooden handle is made of a high-quality wood and is finished with a natural oil. The metal blade is made of stainless steel and is polished to a mirror finish. The design is simple and elegant, making it a perfect gift for anyone who loves writing or reading.

interiorlifestyle
100001, 100, Sec. 2, Zhongxing Rd.
 Taipei, Taiwan
 Tel: +886-2-2720-1234
 Fax: +886-2-2720-1235
 Email: info@interiorlifestyle.com

Plastic and healthy along with it
Material: Plastic, Metal
 Size: 15 x 10 x 5 cm
 Price: 1000 TWD

The plastic and healthy along with it is a unique design that combines a plastic handle with a metal blade. It is designed to be used as a pen or a magnifying glass. The plastic handle is made of a high-quality plastic and is finished with a natural oil. The metal blade is made of stainless steel and is polished to a mirror finish. The design is simple and elegant, making it a perfect gift for anyone who loves writing or reading.

Camouflage system frame / storage
Material: Metal
 Size: 15 x 10 x 5 cm
 Price: 1000 TWD

The camouflage system frame / storage is a unique design that combines a metal frame with a camouflage pattern. It is designed to be used as a storage unit or a frame. The metal frame is made of stainless steel and is polished to a mirror finish. The camouflage pattern is made of a high-quality fabric and is finished with a natural oil. The design is simple and elegant, making it a perfect gift for anyone who loves writing or reading.

Longwood handle
Material: Wood
 Size: 15 x 10 x 5 cm
 Price: 1000 TWD

The longwood handle is a unique design that combines a long wooden handle with a metal blade. It is designed to be used as a pen or a magnifying glass. The long wooden handle is made of a high-quality wood and is finished with a natural oil. The metal blade is made of stainless steel and is polished to a mirror finish. The design is simple and elegant, making it a perfect gift for anyone who loves writing or reading.

Spreads the origins
Material: Metal
 Size: 15 x 10 x 5 cm
 Price: 1000 TWD

The spreads the origins is a unique design that combines a metal frame with a camouflage pattern. It is designed to be used as a storage unit or a frame. The metal frame is made of stainless steel and is polished to a mirror finish. The camouflage pattern is made of a high-quality fabric and is finished with a natural oil. The design is simple and elegant, making it a perfect gift for anyone who loves writing or reading.

Taiwan Design I

U-CUBE

U-CUBE Design Ltd.
100001, 100, Sec. 2, Zhongxing Rd.
 Taipei, Taiwan
 Tel: +886-2-2720-1234
 Fax: +886-2-2720-1235
 Email: info@u-cube.com

In & Out Bottle
Material: Glass
 Size: 15 x 10 x 5 cm
 Price: 1000 TWD

The In & Out Bottle is a unique design that combines a glass bottle with a metal handle. It is designed to be used as a bottle or a handle. The glass bottle is made of a high-quality glass and is finished with a natural oil. The metal handle is made of stainless steel and is polished to a mirror finish. The design is simple and elegant, making it a perfect gift for anyone who loves writing or reading.

Paper Cutting
Material: Paper
 Size: 15 x 10 x 5 cm
 Price: 1000 TWD

The Paper Cutting is a unique design that combines a paper handle with a metal blade. It is designed to be used as a pen or a magnifying glass. The paper handle is made of a high-quality paper and is finished with a natural oil. The metal blade is made of stainless steel and is polished to a mirror finish. The design is simple and elegant, making it a perfect gift for anyone who loves writing or reading.

interiorlifestyle
100001, 100, Sec. 2, Zhongxing Rd.
 Taipei, Taiwan
 Tel: +886-2-2720-1234
 Fax: +886-2-2720-1235
 Email: info@interiorlifestyle.com

Polar Ice Tray - Plastic Series
Material: Plastic
 Size: 15 x 10 x 5 cm
 Price: 1000 TWD

The Polar Ice Tray - Plastic Series is a unique design that combines a plastic tray with a metal handle. It is designed to be used as a tray or a handle. The plastic tray is made of a high-quality plastic and is finished with a natural oil. The metal handle is made of stainless steel and is polished to a mirror finish. The design is simple and elegant, making it a perfect gift for anyone who loves writing or reading.

Polar Ice Tray - Square Bamboo Series
Material: Bamboo
 Size: 15 x 10 x 5 cm
 Price: 1000 TWD

The Polar Ice Tray - Square Bamboo Series is a unique design that combines a bamboo tray with a metal handle. It is designed to be used as a tray or a handle. The bamboo tray is made of a high-quality bamboo and is finished with a natural oil. The metal handle is made of stainless steel and is polished to a mirror finish. The design is simple and elegant, making it a perfect gift for anyone who loves writing or reading.

YAMES - Cold Finger
Material: Metal
 Size: 15 x 10 x 5 cm
 Price: 1000 TWD

The YAMES - Cold Finger is a unique design that combines a metal finger with a metal handle. It is designed to be used as a finger or a handle. The metal finger is made of stainless steel and is polished to a mirror finish. The metal handle is made of stainless steel and is polished to a mirror finish. The design is simple and elegant, making it a perfect gift for anyone who loves writing or reading.

Taiwan Design I

poodehii

Cher's of Taiwan Design Co., Ltd.
100001, 100, Sec. 2, Zhongxing Rd.
 Taipei, Taiwan
 Tel: +886-2-2720-1234
 Fax: +886-2-2720-1235
 Email: info@poodehii.com

Taiwan Silver Series - Lovers
Material: Silver
 Size: 15 x 10 x 5 cm
 Price: 1000 TWD

The Taiwan Silver Series - Lovers is a unique design that combines a silver series with a metal handle. It is designed to be used as a series or a handle. The silver series is made of a high-quality silver and is finished with a natural oil. The metal handle is made of stainless steel and is polished to a mirror finish. The design is simple and elegant, making it a perfect gift for anyone who loves writing or reading.

Taiwan Silver Series - Simple
Material: Silver
 Size: 15 x 10 x 5 cm
 Price: 1000 TWD

The Taiwan Silver Series - Simple is a unique design that combines a silver series with a metal handle. It is designed to be used as a series or a handle. The silver series is made of a high-quality silver and is finished with a natural oil. The metal handle is made of stainless steel and is polished to a mirror finish. The design is simple and elegant, making it a perfect gift for anyone who loves writing or reading.

interiorlifestyle
100001, 100, Sec. 2, Zhongxing Rd.
 Taipei, Taiwan
 Tel: +886-2-2720-1234
 Fax: +886-2-2720-1235
 Email: info@interiorlifestyle.com

Taiwan Silver Series - Friends
Material: Silver
 Size: 15 x 10 x 5 cm
 Price: 1000 TWD

The Taiwan Silver Series - Friends is a unique design that combines a silver series with a metal handle. It is designed to be used as a series or a handle. The silver series is made of a high-quality silver and is finished with a natural oil. The metal handle is made of stainless steel and is polished to a mirror finish. The design is simple and elegant, making it a perfect gift for anyone who loves writing or reading.

Clouds of Taiwan Silver in Lovers' Clouds
Material: Silver
 Size: 15 x 10 x 5 cm
 Price: 1000 TWD

The Clouds of Taiwan Silver in Lovers' Clouds is a unique design that combines a silver series with a metal handle. It is designed to be used as a series or a handle. The silver series is made of a high-quality silver and is finished with a natural oil. The metal handle is made of stainless steel and is polished to a mirror finish. The design is simple and elegant, making it a perfect gift for anyone who loves writing or reading.



五、展覽過程：

- (一) 展場硬體施工：展場硬體施工委託由頑石創意設計股份有限公司負責擔任設計施作及監工，本中心人員林美臣和潘玉潔於 5 月 29 日抵達日本，翌日 30 日早上九時隨即進入展覽現場，確認委辦單位施工狀況和進度，並了解展示現場整體環境。本次設計屬於開放式的展示規劃，以整潔俐落的線條和白色取勝，四周並有清楚的“Taiwan”標示，有開放的出入口及流暢的參觀動線，讓參觀者能輕鬆的欣賞展品及進行商談。



- (二) 展品佈置：5 月 31 日參展廠商陸續抵達展場，並依照展示規劃陳列產品，本次參展作品共計 41 組件，詳如附件二。

- (三) 展覽期間：

今年度很榮幸的由文建會李副主委仁芳親自領軍，帶領參展廠商團隊前往日本東京會場，並在大會會場與德國法蘭克福商展總公司 CEO—Wolfgang Marzin 先生以及日本大會方代表會面交流；Wolfgang Marzin 先生也在參觀過攤位上的文創展品後，對台灣精緻的工藝技術和創意巧思給予高度肯定。

本次參展廠商皆有一名代表在會場上，親自向來參觀的買方解說產品設計理念與特色，針對不擅日語的廠商我們安排了三名翻譯人員在會場上，協助廠商與買家溝通；在展會期間，台灣館的文創設計與工藝

技術亦受到來訪廠商的驚艷與讚嘆，完美的展出與參展業者的積極態度，成功的讓日本及國際買方給予肯定，進入洽商階段，在展會後陸續接到訂單，創造出亮麗佳績。

- (四) 卸展：展覽至 6 月 3 日下午五時圓滿落幕(附件三)，由本中心人員監督撤場作業，各參展廠商進行展品的清點及包裝，除部份由廠商自行攜帶運送之展品，其餘皆安全的交付裝運公司後海運返台，展品於 6 月 22 日順利送回台灣，並安全的送還各參展業者。

六、參展成果及效益：

- (一) 今年是日本東京國際家居生活設計展(Interior Lifestyle)第 21 次的開展，然而今年初日本發生了 311 大地震，在遇到這樣不幸的狀況下，該展會仍有來自 16 國，共計 521 家的參展廠商；在 6 月 1~3 日展會期間，共有來自 20 個國家，24,085 的參訪人次，受到地震影響參展廠商與來場人數比起往年略微減少，預期明年度即能恢復往常的參展狀況。

日期	6/1	6/2	6/3	
參訪人數	7,826	7,999	8,260	
參訪人數總計				24,085

- (二) 台灣館的展會位置與去年相同，為在主要動線上，人潮持續不斷，且開放式的展示讓買方能容易駐足參觀。依大會會後所作的今年度統計，來場參觀，握有購買及下單決定權的買家達 59.1%，針對產品購入及下單有影響力的買方計 14.7%，表示明年會繼續前來參觀的買方更高達 97.6%，其中有 52.5%是已來過 2~3 次以上，顯示(Interior Lifestyle)此展會對買方及通路商而言相當重要的價值和地位。

- (三) 於展會期間(6/1~3 日)至展會攤位採訪之媒體共計 9 家，本中心並準備 30 份新聞資料給與大會新聞中心，共計有 17 則新聞媒體的露出報導(詳如附件四)。

- (四) 廠商回報產值：本次參展之 11 家廠商於展會期間，吸引之有效買主共計高達 115 家，接單部份，包含當場下訂、展會結束後的後續聯繫、樣本及改良打樣之寄送、確認樣本後下訂、跨國設計合作提案等，目前實際產值累積已達到新台幣 1,300 萬，廠商並提供目前尚有正在進行商談案件的訊息，預估後續效益可持續創造出產值，預估可達到 2,500 萬

以上。

(五) 本次帶領國內文創業者以派出代表在現場，直接與國際買家、通路商和零售業者接觸，廠商透過與買方面對面的交談，能直接從買方獲得最直接的市場面需求，同時買方在看到產品時，能針對產品是否能被市場接受、產品是否有改良的空間以及產品的定價等等，提出了許多直接和中肯的建議，讓廠商能了解產品在銷售上的優勢與不足處；同時在與買方交流互動中，參展廠商能直接了解市場方面的實際需求，在未來新商品的設計開發上獲取了十分有用的意見，有助於廠商不斷創新和提升自我的水準，更能期待此次參展經驗，讓國內業者未來產出更具產值的文化創意商品。

(六) 部份的參展廠商在日本已有往來互動的代理經銷商，藉由此次參展機會，參展廠商特地邀請其經銷商公司的人員至展場參觀，經過參展廠商的解說和看到實際商品，強化對台灣產品的信心，同時也加深彼此之間的信賴關係，對於參展廠商的產品在未來行銷海外市場能獲得更佳的助益。

七、建議事項：

(一) 本中心為將台灣的工藝設計產品推廣到國際上，今年已是第四次至日本參展，且日本東京國際家居生活設計展（Interior Lifestyle）已是第三次參展，在本中心不斷的持續努力下，台灣工藝設計力已深受日本市場與國際的肯定，工藝設計力及台灣品牌形象大為提升，本次參加展出的 11 家廠商更是大大肯定本中心及政府的支持，建議明年應持續的參與展會，深耕日本和國際的文創產品通路市場，達到積極推動台灣文化創意產業的效益。

(二) 鑑於本次以徵求廠商參展，並補助參展廠商代表一名去回程機票費及展會期間旅日住宿費，其代表需於展會期間至現場，直接與買家溝通接洽下單事宜，在展會期間廠商能實際體會到國際市場的廣大和熱絡，讓廠商能主動積極的向來參觀的買方出擊，爭取訂單，成效良好，建議明年可持續以此類模式辦理展出；此次有些參展廠商代表較不諳日文，本中心已在現場安排了三名翻譯人員，但如果遇到人潮眾多時，翻譯人員顯得不足，建議可在展場設計規劃時，製作大型日文、英文的說明看板搭配，以及增加 1~2 名的翻譯人員在現場協助廠商溝通，以免錯失良機。

(三) 因廠商接單及後續產值的產商，有時廠商會因為在商談內容尚未確立前，或是產品設計和打樣內容需要保密，對於我們的追蹤產值顯得難以回答，廠商表示：在與買家雙方一來一往之間，有時候一個案子確立需要 2~3 個月甚至更長的時間，建議建立起文創展值長期的後續追蹤機制，以得到更為準確的答案。

附件一、展會徵展簡章：

行政院文化建設委員會
文化創意產業市場流通及拓展計畫
2011 東京國際家居生活設計展
徵展簡章

遠近馳名、展會最優、優質首選、國際優秀產品齊聚一堂！

這不就是您最期待的展會嗎？！

趕快來報名「2011 東京國際家居生活設計展」！！

一、活動簡介

行政院文化建設委員會為持續拓展台灣文創產業的國際通路，致力於打造「台灣文創品牌形象」作為推廣重點，2010 年台灣以呈現對台灣文創設計力的禮讚「Bravo Taiwan」為主題，其多元豐沛的設計能量與整體高水準的表現，在多項國際展會中嶄露頭角，讓大會公開讚賞台灣為「創意大國」，給予高度肯定，而 2011 年以「In Taiwan In Design」標語作為國家形象館主題，彙整台灣文博會參展廠商資源，徵選年度廠商及產品參展，以整合行銷方式，推廣台灣文創整體品牌形象，提昇台灣創意產業在國際能見度，建立台灣品牌的市場價值，並促進國際商業媒合的機會。

二、活動目的

行政院文化建設委員會推動文創產業發展，為協助業者進行品牌行銷、拓展國際市場通路，今年持續規劃系列國際展覽，整合行銷台灣原創品牌產品，藉此提昇台灣文創形象。經由 2010 年觀察台灣文創博覽會的成果發現，參展廠商及現階段在市場流通的文創品牌中，以居家美學相關業者所占比例最多，有鑑於此，2011 年在國際參展上，主要選擇以居家生活相關產業為徵展重點，有效協助業者開拓國際通路，集中資源開發市場，進而協助業者創造銷售產值，增進台灣文創業者與國際市場接軌，從認識各地文化消費的需求，提昇台灣文創品牌形象在國際市場的未來性與競爭力，增加業者未來在海外的商機。

三、主辦及執行單位

- (一) 主辦單位：行政院文化建設委員會、國立臺灣工藝研究發展中心
- (二) 執行單位：中華民國全國商業總會、頑石創意股份有限公司

四、展出地點與時間

- (一) 展覽地點：東京國際展覽中心 Tokyo Big Sight
- (二) 進場日期：100 年 5 月 31 日

(三) 展覽日期：100 年 6 月 1 日~100 年 6 月 3 日

(四) 撤場日期：100 年 6 月 3 日下午五時開始

五、東京國際家居生活設計展簡介

由法蘭克福商展公司主辦的東京國際家居設計生活展(Interior lifestyle Tokyo)，為歷史悠久的重要國際展會，向來以「設計」導向之室內家居生活為其主題。在此展會中可見到業界的專家齊聚一堂，不僅是廠商及買家尋求合作的重要平臺，也能在此掌握市場脈動及流行趨勢。

東京國際家居生活設計展承襲法蘭克福商展公司旗下知名商展如「法蘭克福消費品展(Ambiente)」的專業商展特色，展覽內容皆是具備世界一流水準的精美產品。該展主要觀展業者皆為專業買主如傢俱(飾)零售商和百貨公司等通路；參展人士則包含室內設計師、建築師等專業人士。該展另設有「Interior Lifestyle Young Designer Award」，獲獎者將有機會於未來參加德國法蘭克福國際消費用品展(Ambiente)。

六、2011台灣文創品牌參展規劃

(一) 參展主題：

本次徵展重點以熟年時尚工藝及文創設計商品為主，設定「時尚工藝與熟年樂活的對話」為參展主題，徵展作品包含工藝時尚、綠色工藝產品以及熟年族文創產品，全面呈現從環境、生活、產業具體與文化創意產業相關之層面，打造國際對台灣設計的全新印象，使國外人士有機會與台灣設計進行深度對話與對未來的想像，同時間接促進台灣工藝與文創品牌傳播與生活美學推廣，強化國際認同與開拓行銷國際的機會，以國家館形式，發揮整體力量爭取國際接單機會。

(二) 參展規劃

1. 預計共招募12家參展廠商，每家參展展品數量以5件為限，參展單位與展品經通過評選後，以「In Taiwan In Design」台灣形象館呈現。
2. 主辦單位得依徵展狀況調整參展廠商數目與參展展品件數。
3. 通過評選之廠商將進行協調會議，主辦單位保有最後決議權，得以依協調結果調整參展單位場地大小及位置，參展單位不得有異。

七、參展費用

廠商負擔項目	主辦單位補助項目
1. 展品來回運輸費用。 2. 參加廠商代表之參展期間所有費用(包括但不限於:飲食、當地交通、行李超重等費用)。	補助項目為參展廠商代表之往返機票及住宿費(詳「十、參展補助項目」)，另以下支出由主辦單位統一支應： 1. 場地租金、水電費用、展覽期間場地保險費。 2. 整體形象基本裝潢陳設及公共設備費用。 3. 整體活動文宣品規劃製作及運送。 4. 台灣形象館宣傳推廣活動規劃及媒

	體廣宣費用。
備註 1. 參展者之展品及展出方式由主辦單位進行整體設計規劃。 2. 申請者即視同承認本案之相關規定，若入選者於簽訂合約前因申請者因素中途退出本案，主辦單位將遞補備取之參選者；簽約後退出者依合作契約規範辦理。	

八、參展資格

(一) 對象：以台灣文創設計並在台灣合法登記成立之品牌業者為主，限國內自創品牌之公司，國內自創設計師品牌或有意願展出具個人特色設計之設計公司皆可參展，展出作品以熟年相關之家居設計、身心愉悅、綠色科技、時尚工藝為主；基於本次展覽將以「國家形象館」的方式展出，主辦單位保留最後決定權。

(二) 評選方式：

1. 本案徵展廠商分為「文創產品組」與「工藝設計組」，請參展者於填寫報名表時註明參展組別。
2. 本案將進行徵展申請，參展設計業者得以書面或E-mail方式寄送分組承辦人員，經由主辦單位徵集及進行審查（書面審查），評選適合參展作品後，結果將以書面、電話及E-mail方式進行通知，並進行參展協調會議作業。

(三) 評選標準

1. 「文創產品組」評分機制

項目	內容	比例
創意表現	美學表現、文化涵養、運用手法	25%
研發設計	綠能環保、人因工程、外型表現、質材創新	20%
行銷能力	品牌經營、國內外行銷通路、行銷計畫	25%
產品包裝設計	包裝設計、廣宣、品牌識別形象設計、通路陳列設計	20%
其他	國內外得獎紀錄、品管認證	10%

2. 「工藝設計組」評分機制

項目	內容	比例
造型創意	工藝設計為主之相關發展品牌、主題契合度、開發目的考量、產品獨特性、設計原創性及時尚新穎	20%
設計機能	設計理念表達程度、產品滿足使用目的之適當功能，安全與環境之考量，或特殊功能說明	25%
技藝表現	材質與表現技巧，產品製造過程等資料	25%
時代市場性	已可進行適度量產、市場銷售情況等資料	15%
廠商積極度	廠商經營品牌績效、獲獎紀錄、具開拓國際市場之規劃與企圖願景	15%

(四) 參展產品須為已量產並可以接單出貨之研發設計產品，且近二年內發表或上

市之新產品須佔所有展出產品比例的 2 成。

(五)主辦單位有權視展品性質及報名業者過往紀錄，決定是否接受參展，主辦單位保有參展決議權，報名參展業者不得有異議。

(六)請備妥以下資料：

1. 報名表1 份：請完整填寫並加蓋公司章及負責人印鑑。
2. 展出內容說明1 份：請完整提供展出產品之圖片、中英文說明介紹、尺寸、數量、價格及展示方式，報名展品以5組件為上限、其他依評選項目提出相關說明及佐證資料。
3. 以上所有資料之電子檔光碟或隨身碟一份。
4. 公司或商業登記核准函證明文件一份。
5. 書面資料如須退件，請自附回郵信封一份。

九、參展時程

項次	日期	項目
1	3/30	徵展截止
2	4/10日前	公布評選結果、簽約、委任書、繳費
3	5/2前	展品運輸(海運) 銓連運輸公司 聯絡人: 專案人員 余靜芬(Fanny) Tel : 886-02-2581-1133 分機 103 Fax : 886-02-2581-9635 或 02-2523-9449 E-mail : fanny@trans-link.com.tw
4	5/16	行前說明會
5	5/25日前	行前記者會
6	5/31	布展
7	6/1	開展
8	6/3	下午五時後開始卸展

十、參展補助項目

經主辦單位審查通過之參展廠商，行政院文化建設委員會補助每家獲選廠商之代表乙名去回程機票費（含稅）及住宿費之全額，補助說明如下：

項目	費用預估(元)	說明
去回程機票	22,000	東京來回經濟艙飛機票（含稅）
住宿費	22,752	依「中央政府各機關派赴國外各地區出差人員生活費日支數額表」標準，東京生活費每日以美金 316 元計，其中住宿費占 60%，共計 316*60%*4=758.4 美元，折合台幣約 22,752 元。（匯率 1:30）

小計	44,752	依「國外出差旅費報支要點」覈實補助。
----	--------	--------------------

※廠商須於參展返台後10天內，檢附領據、原始支出憑證、匯款帳號及成果報告書等文件函送執行單位碩石創意股份有限公司彙辦。

※獲補助之廠商須配合以下事項：

- (一) 委派公司代表(至少一名)隨團參展。該代表人員須配合展會參展時間準時到場並全程參與現場商談及宣傳活動；如有無故缺席或其他不配合之事項，則主辦單位將視情況保有是否給予補助之最終決定權。
- (二) 提供參展期間銷售數據及買家後續聯絡追蹤情形。
- (三) 必須同時參展「2011年台灣國際文化創意產業博覽會」，並配合展會相關規定。

十一、參展廠商配合事項

- (一) 參展廠商須確實遵守十、「參展補助項目」內條列之(一)、(二)、(三)條配合事項。
- (二) 需同意依主辦單位進行展場整體設計基調，依主辦單位規劃進行展品佈置。
- (三) 所有布、卸展工作須配合主辦單位及日方大會相關規定。
- (四) 參展廠商請於報名時提供一件本年度主力產品，詳細說明特色、設計理念，並提供高解析圖檔一份，作為宣傳推廣主力使用；並提供其餘展品之圖檔資料及中英文說明、公司簡介及宣傳新聞稿等資料（請以光碟或隨身碟儲存），供主辦單位作整體宣傳資料編輯及印製用。
- (五) 參展廠商須派遣代表人員（至少 1 名）全程參展，於展覽期間值班看管展場展品及接洽交易事宜。
- (六) 參展業者須配合出席展覽前後及期間所安排舉行之各項必要會議、活動、及媒體宣傳推廣活動。
- (七) 參展廠商須依本簡章規定時間繳納各項相關費用，否則視同自動放棄參展資格。
- (八) 保證擁有參展作品參展所需各項智慧財產權之所有權或代理權，並於展前簽署參展切結書(如【附件三】)。參展作品如涉及抄襲、仿冒等侵害他人智財權情事，主辦單位將無條件取消其參展資格(參展費用不予退回)；除自行負擔所有法律責任外，並須補償主辦單位所有損失。
- (九) 參展廠商得自備宣傳資料，便於展場洽商時發送。
- (十) 參展廠商須於展覽期間及展後回報媒體及買主名單、接洽情況、接單效益等資訊，供主辦單位進行展覽效益評估。
- (十一) 主辦單位保留變更參展規定之權利，執行單位遇不可抗力之因素時，將儘力協調其他可行之變通方案，不負賠償責任。
- (十二) 參展作業期間，廠商須遵守各協調會議之決議。

十二、宣傳推廣

為協助文創業界整體行銷國際市場，增進參展效益，宣傳推廣規劃如下：

- (一) 國內外新聞稿媒體訊息發佈，媒體邀約採訪。
- (二) 國內外潛在買主參觀邀請(如百貨通路、禮贈品採購通路、博

物館通路等)。

(三) 展覽期間主辦單位將安排現場服務人員協助台灣館整體接待事宜。

十三、其他事項

- (一) 本案宗旨為徵求國內設計和優良品牌公司共同進行國際業務拓展工作，非屬政府採購作業，為廣泛徵求有意拓展者，特擬定本簡章公告。
- (二) 主辦單位得視實際報名及申請狀況調整報名截止日期及入選攤位總數，並保有參展業者替換及候補單位選擇權，額滿即結束徵展，參展單位不得有異議。
- (三) 參展業者須於通過徵選後與主辦單位簽訂合作契約。
- (四) 獲選參展廠商須配合本計畫接受展前、展中及展後意見調查及產值調查。
- (五) 主辦單位得視整體及實際執行情況，保留調整本簡章之權利。

十四、聯絡人

參展申請書請依擬參與之組別寄送以下聯絡人：

【文創產品組】

頑石創意股份有限公司 徐心荷小姐

電話：+886-2-6550755 分機 20

手機：+886-958-908788

傳真：+886-2-26550700

E-mail：lotus@brightideas.com.tw

【工藝設計組】

國立臺灣工藝研究發展中心 潘玉潔小姐

電話：+886-2-2356-3880 分機223

傳真：+886-2-2356-3882

E-mail：yjpan@ntcir.gov.tw

【行政院文化建設委員會】

林御翔 先生

地址：台北市北平東路30-1號5樓

電話：+886-2-33436312

如有任何問題，歡迎來電或E-Mail 詢問

附件一「2011 東京國際家居生活設計展」—【文創產品組】參展申請報名表
※請配合回傳電子檔案。

公司資訊 Company Information	公司名稱		Company Name	
	郵遞區號 Post Code			
	地址			
	Address			
	電話 Tel	+886-	傳真 Fax	+886-
	電子信箱 Email			
	公司網址 URL			
	公司 統一編號 Company Tax ID			
展會聯繫人 Contact Person	姓名		Contact Person	
	職務		Job Title	
	電話 Tel	+886-	傳真 Fax	+886-
	電子信箱 Email			
重要規定 Important Rules	1. 填寫本表前，請詳讀徵展簡章。 2. 將於 4 月 10 日於網站（ www.iccie.tw ）公布入選之文創產品。 3. 聯絡人：頑石創意股份有限公司 徐心荷 小姐 4. 電話：+886-2-26550755 分機 20 5. 手機：+886-958-908788 6. 傳真：+886-2-26550700 7. Email： lotus@brightideas.com.tw			
	本公司願遵守 貴會參展簡章所有規定事項，本公司亦了解貴單位保留是否接受 本公司參加之權利。 此 致 頑石創意股份有限公司 公司印鑑章 填表人簽名： 填表日期： 年 月 日			

【參展展品表】

公司簡介 Company Introduction	中文 (100 字以內)	
	英文 (100 字以內)	
	國內外市場拓展實績 Marketing Effects	
	得獎紀錄 Awards	
展品資訊 Products Information	展品 1 Product1	
	中文名稱 Chinese	展品說明 Description 中文(50 字以內)
	英文名稱 English	
	圖片 Image (300dpi / 10×10cm) ※請提供去背之產品圖檔及產品情境照片各兩張，圖檔請 e-mail 至 lotus@brightideas.com.tw	
	尺寸 Size(cm)	英文(50 字以內)
	材質 Materials	
	定價 Price	
	設計理念 Design Idea (150 字以內)	
	展品 2 Product2	
	中文名稱 Chinese	展品說明 Description 中文(50 字以內)
	英文名稱 English	
	圖片 Image (300dpi / 10×10cm) ※請提供去背之產品圖檔及產品情境照片各兩張，圖檔請 e-mail 至 lotus@brightideas.com.tw	
	尺寸 Size(cm)	英文(50 字以內)
	材質 Materials	

	定價 Price	
	設計理念 Design Idea (150 字以內)	
	展品 3 Product3	
	中文名稱 Chinese	展品說明 Description 中文(50 字以內)
	英文名稱 English	
	圖片 Image (300dpi / 10×10cm) ※請提供去背之產品圖檔及產品情境照片各兩張，圖檔請 e-mail 至 lotus@brightideas.com.tw	英文(50 字以內)
	尺寸 Size(cm)	
	材質 Materials	
	定價 Price	
	設計理念 Design Idea (150 字以內)	
	展品 4 Product4	
	中文名稱 Chinese	展品說明 Description 中文(50 字以內)
	英文名稱 English	
	圖片 Image (300dpi / 10×10cm) ※請提供去背之產品圖檔及產品情境照片各兩張，圖檔請 e-mail 至 lotus@brightideas.com.tw	英文(50 字以內)
	尺寸 Size(cm)	
	材質 Materials	
	定價 Price	
	設計理念 Design Idea (150 字以內)	
	展品 5 Product1	
	中文名稱 Chinese	展品說明 Description 中文(50 字以內)
英文名稱 English		

	圖片 Image (300dpi / 10×10cm) ※請提供去背之產品圖檔及產品情境照片各兩張，圖檔請 e-mail 至 lotus@brightideas.com.tw	英文(50 字以內)
	尺寸 Size(cm)	
	材質 Materials	
	定價 Price	
	設計理念 Design Idea (150 字以內)	

附件二 「2011 東京國際家居生活設計展」—【工藝設計組】參展申請報名表

公司資訊 Company Information	公司名稱		Company Name	
	郵遞區號 Post Code			
	地址			
	Address			
	電話 Tel	+886-	傳真 Fax	+886-
	電子信箱 Email			
	公司網址 URL			
	公司 統一編號 Company Tax ID			
展會聯繫人 Contact Person	姓名		Contact Person	
	職務		Job Title	
	電話 Tel	+886-	傳真 Fax	+886-
	電子信箱 Email			
重要規定 Important Rules	1.填寫本表前，請詳讀徵展簡章。 2.將於 4 月 10 日於網站（ www.iccie.tw ）公布入選之文創產品。 3.聯絡人：國立臺灣工藝研究發展中心 潘玉潔 小姐 4.電話：+886-2-23563880 分機 223 5.傳真：+886-2-23563882 6.Email：yjpan@ntcri.gov.tw			
	本公司願遵守參展簡章所有規定事項，本公司亦了解主辦單位保留是否接受本公司參加之權利。 此 致 國立臺灣工藝研究發展中心 公司印鑑章 填表人簽名： 填表日期： 年 月 日			

【參展展品表】

公司簡介 Company Introduction	中文 (100 字以內)	
	英文 (100 字以內)	
	國內外市場拓展實績 Marketing Effects	
	得獎紀錄 Awards	
展品資訊 Products Information	展品 1 Product1	
	中文名稱 Chinese	展品說明 Description 中文(50 字以內)
	英文名稱 English	
	圖片 Image (300dpi / 10×10cm) ※請提供去背之產品圖檔及產品情境照片各兩張，圖檔請 e-mail 至 lotus@brightideas.com.tw	
	尺寸 Size(cm)	英文(50 字以內)
	材質 Materials	
	定價 Price	
	設計理念 Design Idea (150 字以內)	
	展品 2 Product2	
	中文名稱 Chinese	展品說明 Description 中文(50 字以內)
	英文名稱 English	
	圖片 Image (300dpi / 10×10cm) ※請提供去背之產品圖檔及產品情境照片各兩張，圖檔請 e-mail 至 lotus@brightideas.com.tw	
	尺寸 Size(cm)	英文(50 字以內)
	材質 Materials	

	定價 Price	
	設計理念 Design Idea (150 字以內)	
	展品 3 Product3	
	中文名稱 Chinese	展品說明 Description 中文(50 字以內)
	英文名稱 English	
	圖片 Image (300dpi / 10×10cm) ※請提供去背之產品圖檔及產品情境照片各兩張，圖檔請 e-mail 至 lotus@brightideas.com.tw	英文(50 字以內)
	尺寸 Size(cm)	
	材質 Materials	
	定價 Price	
	設計理念 Design Idea (150 字以內)	
	展品 4 Product4	
	中文名稱 Chinese	展品說明 Description 中文(50 字以內)
	英文名稱 English	
	圖片 Image (300dpi / 10×10cm) ※請提供去背之產品圖檔及產品情境照片各兩張，圖檔請 e-mail 至 lotus@brightideas.com.tw	英文(50 字以內)
	尺寸 Size(cm)	
	材質 Materials	
	定價 Price	
	設計理念 Design Idea (150 字以內)	
	展品 5 Product1	
	中文名稱 Chinese	展品說明 Description 中文(50 字以內)
英文名稱 English		

	圖片 Image (300dpi / 10×10cm) ※請提供去背之產品圖檔及產品情境照片各兩張，圖檔請 e-mail 至 lotus@brightideas.com.tw	英文(50 字以內)
	尺寸 Size(cm)	
	材質 Materials	
	定價 Price	
	設計理念 Design Idea (150 字以內)	

附件三 2011 其他國際展會參展申請意願調查表

勾選	展會名稱	時間
☐	東京國際家居生活設計展	6/1-6/3
☐	英國倫敦 100%設計展	9/22－9/25

附件四 參展切結書

本公司保證以上參與「2011 東京國際家居生活設計展」產品評選，將嚴守以下評選規定：

1. 評選產品皆為台灣原創設計之文創產品。
2. 本公司保證擁有評選產品完整智慧財產所有權或代理權；絕無仿冒或侵害他人智慧財產權之情事。否則自行承擔所有法律及損害賠償責任。
3. 於評選期間確實遵守主辦單位所有規定。
4. 委派公司代表(至少一名)隨團全程參展。
5. 參加「2011 年台灣國際文化創意產業博覽會(9/8—9/11)」展出事宜，並配合展會相關規定。
6. 自行負擔所有展品(含文宣)參展來回運輸費用及保管責任。
7. 未填妥「參展申請報名表」或填寫不完整者，恕不加入評選。
8. 參展廠商須自行確保申請報名表如期確實送達，逾期恕不受理。

若違反上述任何一項規定，本公司同意主辦單位得終止本公司之評選及參展資格。

〇〇〇 公司負責人： <簽章>

中華民國 年 月 日

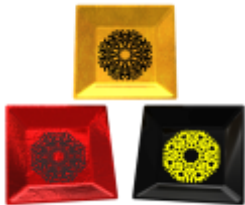
主辦單位：行政院文化建設委員會、國立臺灣工藝研究發展中心
執行單位：中華民國全國商業總會、頑石創意股份有限公司

附件二、2011 年日本東京國際家居生活設計展參展展品清單

項次	圖片	作品名稱	尺寸	廠商
1		悅目(一)-放大鏡+筆 1 組	5x5x20 cm	MIT+C 品牌
2		悅目(二)-放大鏡+筆 1 組 2 件	3.2x1.3x15.5 cm	MIT+C 品牌
3		含苞待放(花器+水果盤) 1 組 1 件	53x53x30 cm	MIT+C 品牌
4		兔耳握力器 2 組 2 件	φ 8xH16.8 cm	MIT+C 品牌
5		竹韻-扶手椅 1 組	70.8x53x68 cm	MIT+C 品牌
6		文化 DNA 竹節名片夾 1 組	長 9.2cm X 寬 6.5cm X 高 1.6cm	匠藏工坊-吉力科技研發有限公司
7		文化 DNA 竹節簡書 1 組	長 9.2cm X 寬 6.5cm X 高 1.6cm	匠藏工坊-吉力科技研發有限公司

8		文化 DNA 竹節賞茶則 1 組	長 12cm X 寬 6.5cm X 高 1.5cm	匠藏工坊-吉力科技研發有限公司
9		悅目_放大鏡筆 1 組	筆+座:18x 3.5x 3.5 cm	肆意設計有限公司
10		安康_隨身藥盒 1 組	10x 12x 22 cm	肆意設計有限公司
11		製物架/ 花器 1 組	大:12x 12x12, 小:9x 9x 18 cm	肆意設計有限公司
12		悠游_魚缸 1 件	大:45x 20x45 小:25x 15x 16cm	肆意設計有限公司
13		萌_花器 1 組	大:35x 20x25 小:20x 15x 16 cm	肆意設計有限公司
14		陪伴 (多用途燈座)	14.2*14.4*35.5 cm	木匠兄妹木工房
15		井字棋 1 組	L12.5xW12.5xH4 cm	木匠兄妹木工房

16		簡易型多功能花架/ 燭台 1 組	124 x 58 x 83 mm	佳鉅木業股份有限公司
17		和風式派對盤 1 組	225 x 120 x 15 mmH	佳鉅木業股份有限公司
18		飛碟造型放大鏡	86 x 86 x 45 mmH	佳鉅木業股份有限公司
19		竹碳陶古亭笨陶燈	Ø15x15 cm	添興窯陶藝事業股份有限公司
20		竹碳釉真情南投茶葉 罐 1 組	三角(Triangle) 上 ø9 下 ø 11x高 17	添興窯陶藝事業股份有限公司
21		「南投縣酒-節節高 昇」酒瓶 1 組	Ø 9.5 cm x 24.5 cm Ø 6.5 cm x 4.5 cm 容量：750 cc	添興窯陶藝事業股份有限公司
22		極地冰盒－卵石系列	L 22.5 x W 18.3 x H 12.5 cm	三維立方有限公司

23		極地冰盒－方竹系列	L 11 x W 11 x H 9.8 cm	三維立方有限公司
24		易倒罐 1 組	13 x 6.5 cm	三維立方有限公司
25		剪彩鏤空 1 組	31 x 31 x 2.5 cm	三維立方有限公司
26		時鐘衣掛架 1 組	64.5 x 10 x 8.6 cm(未張開)	三維立方有限公司
27		台灣慢活系列-悠遊 1 個	長 30.5 x 寬 30.5 x 高 5.5 CM	台灣吉而好股份有限公司
28		台灣慢活系列-淡泊 1 個	長 16.5 x 寬 16.5 x 高 8.5 CM	台灣吉而好股份有限公司
29		台灣慢活系列-豐收 1 個	長 30.5 x 寬 30.5 x 高 7.5 CM	台灣吉而好股份有限公司

30		駝背抱大肚 1 個	長 23.5 x 寬 23.8 x 高 7 CM	台灣吉而好股份有限公司
31		雲盤-浮雲弄花 1 個	長 40 x 寬 22.5 x 高 9.5 CM	台灣吉而好股份有限公司
32		Snap block 積木數位 相框 1 組	4X 4 X 5.8cm	明訊國際有限公司
33		第二代迷你隨身喇叭 1 組	4 x 2.5 x 1.5 cm	明訊國際有限公司
34		普普風設計數位相框 1 組	11X 8 X 7 cm	明訊國際有限公司
35		經典卡式 mp3 1 組	10 x 6 cm	明訊國際有限公司
36		休憩戒指 1 組	H:3 X W:2.6 X D:2cm	陳禹潔設計工作室

37		休憩手環 1 組	H:6.5 X W:5.6 X D:2cm	陳禹潔設計工作室
38		達拉木馬袖扣 1 組	H:2.1 X W:2 X D:2cm	陳禹潔設計工作室
39		達拉木馬項鍊 1 組	Chain length: 95cm Horse::L :5.5cm * W:5cm * D: 0.5cm	陳禹潔設計工作室
40		刮刮樂創意卡片 1 組	含信封 長 14 x 寬 14 cm x 高 0.2cm	凱思設計有限公司
41		垃圾・懂	H37.5xD29 cm	新視紀整合行銷傳播股份有限公司

附件三、展覽活動照片

一、日本東京 BIG SIGHT 展示場正門



二、台灣館展場施工與佈置





台灣館展場完成佈置陳設



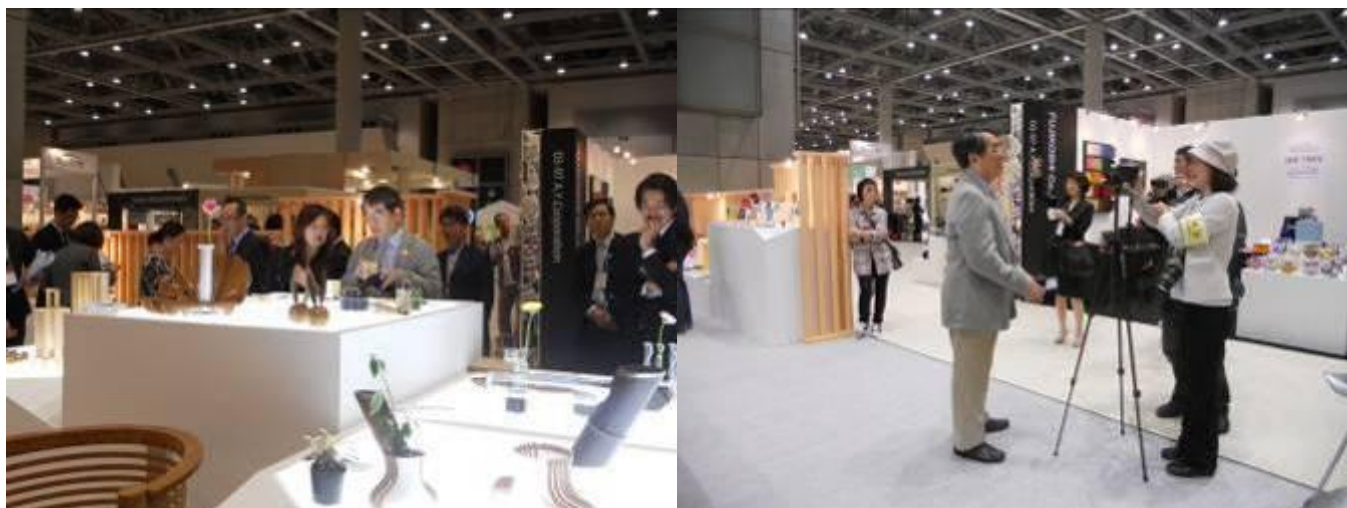


三、德國法藍克福商展總公司 CEO—Wolfgang Marzin 先生（照片左一）至台灣館攤位參訪，由台灣參展廠商介紹商品，Wolfgang Marzin 先生對展出之文創產品非常有興趣。





四、文建會李副主委仁芳（照片右三）與 Wolfgang Marzin 先生（照片右四）商談交流，參觀台灣館展品攤位由廠商介紹展出商品，並接受媒體採訪。



五、台灣館展場參觀人潮、買方與廠商接洽情形。



六、展覽第三天撤展前，主辦單位與參展廠商大合照。



附件四、新聞媒體露出一覽：

於展會期間（6/1～3 日）至展會攤位採訪之媒體共計 9 家，本中心並準備 30 份新聞資料給與大會新聞中心。

下表為媒體露出報導一覽表。

項次	日期	新聞出處	新聞標題
1	5月25日	中央社	「2011年日本東京國際家居生活設計展」台灣原創力設計商品進軍國際舞台
2	5月25日	台灣新浪新聞中心	「2011年日本東京國際家居生活設計展」台灣原創力設計商品進軍國際舞台
3	5月25日	聯合報	台灣將參加東京家居生活設計展
4	5月25日	中央廣播電台	東京家居展 台灣原創設計發聲
5	5月25日	世界民報	「2011年日本東京國際家居生活設計展」台灣原創力設計商品進軍國際舞台
6	5月26日	旺報	東京家居設計展 台新銳進軍
7	5月26日	聯合報	木器廠→精品 赴日參展
8	5月26日	華人世界時報	2011年日本東京國際家居生活設計展 台灣原創力設計商品進軍國際舞台
9	5月26日	Taiwan Today	Taiwan manufacturers zero in on Tokyo Big Sight
10	5月27日	青年日報	我國文創樂活商品 進軍國際
11	5月27日	欣傳媒	2011日本東京國際家居生活設計展 台灣文創力向世界發聲
12	6月1日	中央社	東京家居設計展 台灣展品亮眼
13	6月1日	中央社	東京家居設計展（照片報導）
14	6月2日	旺報	台灣文創業進軍東京設計展
15	6月2日	台灣週報(台北駐日經濟文化代表處)	東京で開催の「インテリア ライフスタイル」展に台湾も出展
16	6月3日	旺報	台文博會質優 日設計會心動
17	6月12日	旺報	台創走出去國際舞台亮起來



參展商品

「2011年日本東京國際家居生活設計展」台灣原創力設計商品進軍國際舞台

(中央社訊息服務20110525 18:19:09)「2011年日本東京國際家居生活設計展〈Interior Lifestyle Tokyo〉」即將在6月1日至3日於日本東京的國際展示會館盛大開展。文建會副

主委李仁芳將親自領軍帶領參展廠商至東京展會場，讓台灣文創設計廠商可直接和國際買家及通路商面對面，並蒐集國際消費市場面需求，行銷台灣的文創產業。此次由文建會所屬國立台灣工藝研究發展中心整合文創品牌計44件(組)：包括工藝中心的MI T+C品牌及經過嚴格評比脫穎而出之12家台灣文創業者文創商品，以「時尚工藝與熟年樂活的對話」為主題，訴求「In Taiwan In Design!」共同參展。

文建會第一處處長方正絜表示，台灣的競爭力在於深厚的文化底蘊及軟實力，工藝產業結合設計與文化內涵，充份展現台灣優勢與特色。文建會致力於文創產業的推動，從產業輔導、多元資金的挹注、人才培育等方面協助拓展產業規模。此次由副主委李仁芳領軍前往東京參展，將強化與日本產官學界之聯繫，也有助於拓展日本市場。

由工藝中心媒合扶植之MI T+C品牌計展出5件作品，MI T+C品牌意指台灣的工藝(craft)和創意(creative)的時尚工藝設計產品，結合工藝師和設計師共同激盪想像力，針對人們日常生活所需工藝品之創新設計為標的，導入複合媒材以凸顯台灣工藝特色，透過異業結合模式，朝向跨領域橫向的整合與發展，開創結合各領域智慧的合作模式。今年度參展產品都已透過工藝中心的授權機制，順利授權民間廠商進行生產及推廣販售，預計此項創舉，將可吸引更多民間資源投入文創產業，創造更豐富的商機與產值。

另參展的12家優秀的參展廠商之39件參展作品，分文創商品及工藝設計二類產品，不但呈現台灣原創設計，亦充分展現出台灣原生蓬勃的創意活力，參展廠商包含三維力方有限公司、木匠兄妹木工房、台灣吉而好股份有限公司、匠藏工坊、佳鉅木業股份有限公司、明訊國際有限公司、原物創意有限公司、陳禹潔設計工作室、添興窯陶藝事業股份有限公司、凱思設計有限公司、肆意設計有限公司及新視紀整合行銷傳播股份有限公司等(依筆畫順排列)。

(接下頁)

值得一提的是「日本東京國際家居生活設計展〈Interior Lifestyle〉」創辦至今已21年，是創意產業與專業銷售商的重量級國際交流平台，今年是台灣第三度遠征參加，工藝中心持續使用「In Taiwan In Design!」標語作為台灣館的展示意象，呈現在台灣這塊土地上蓬勃發展的原生創意，讓世界看到台灣多采多樣、面面俱到的創意設計力。

訊息來源：行政院文化建設委員會

本文含多媒體檔 (Multimedia files included)：

<http://www.cna.com.tw/postwrite/cvpread.aspx?ID=83658>

2011.05.25 中央社報導



與會貴賓合影

2011年日本東京國際家居生活設計展（Interior Lifestyle Tokyo）」即將在6月1日至3日於日本東京的國際展示會館盛大開展。文建會副主委李仁芳將親自領軍帶領參展廠商至東京展會場，讓台灣文創設計廠商可直接和國際買家及通路商面對面，並蒐集國際消費市場面需求，行銷台灣的文創產業。此次由文建會所屬國立台灣工藝研究發展中心整合文創品牌計44件（組）：包括工藝中心的MIT+C品牌及經

過嚴格評比脫穎而出之12家台灣文創業主文創商品，以「時尚工藝與熟年樂活的對話」為主題，訴求「In Taiwan In Design!」共同參展。

文建會第一處處長方正絜表示，台灣的競爭力在於深厚的文化底蘊及軟實力，工藝產業結合設計與文化內涵，充份展現台灣優勢與特色。文建會致力於文創產業的推動，從產業輔導、多元資金的挹注、人才培育等方面協助拓展產業規模。此次由副主委李仁芳領軍前往東京參展，將強化與日本產官學界之聯繫，也有助於拓展日本市場。

由工藝中心媒合扶植之MIT+C品牌計展出5件作品，MIT+C品牌意指台灣的工藝（craft）和創意（creative）的時尚工藝設計產品，結合工藝師和設計師共同激盪想像力，針對人們日常生活所需工藝品之創新設計為標的，導入複合媒材以凸顯台灣工藝特色，透過異業結合模式，朝向跨領域橫向的整合與發展，開創結合各領域智慧的合作模式。今年度參展產品都已透過工藝中心的授權機制，順利授權民間廠商進行生產及推廣販售，預計此項創舉，將可吸引更多民間資源投入文創產業，創造更豐富的商機與產值。

另參展的12家優秀的參展廠商之39件參展作品，分文創商品及工藝設計二類產品，不但呈現台灣原創設計，亦充分展現出台灣原生蓬勃的創意活力，參展廠商包含三維力方有限公司、木匠兄妹木工房、台灣吉而好股份有限公司、匠藏工坊、佳鉅木業股份有限公司、明訊國際有限公司、原物創意有限公司、陳禹潔設計工作室、添興窯陶藝事業股份有限公司、凱思設計有限公司、肆意設計有限公司及新視紀整合行銷傳播股份有限公司等（依筆畫順排列）。

另參展的12家優秀的參展廠商之39件參展作品，分文創商品及工藝設計二類產品，不但呈現台灣原創設計，亦充分展現出台灣原生蓬勃的創意活力，參展廠商包含三維力方有限公司、木匠兄妹木工房、台灣吉而好股份有限公司、匠藏工坊、佳鉅木業股份有限公司、明訊國際有限公司、原物創意有限公司、陳禹潔設計工作室、添興窯陶藝事業股份有限公司、凱思設計有限公司、肆意設計有限公司及新視紀整合行銷傳播股份有限公司等（依筆畫順排列）。

（接下頁）

值得一提的是「日本東京國際家居生活設計展（Interior Lifestyle）」創辦至今已21年，是創意產業與專業銷售商的重量級國際交流平台，今年是台灣第三度遠征參加，工藝中心持續使用「In Taiwan In Design!」標語作為台灣館的展示意象，呈現在台灣這塊土地上蓬勃發展的原生創意，讓世界看到台灣多采多樣、面面俱到的創意設計力。



參展商品展示



參展商品展示



安康-隨身藥盒



參展商品

即時新聞》台灣將參加東京家居生活設計展

Breaking news



今日降↓\$700

【聯合報/記者周美惠／即時報導】

2011.05.25 10:21 pm

東京國際家居生活設計展將於6月1日起展開。台灣工藝研究中心以「台灣原創設計」為訴求，甄選44組件精品，將以「台灣館」形式向國際行銷台灣的多元創意。「木匠兄妹」是當中耀眼的一員。

已有21年歷史的東京國際家居生活設計展，是創意產業的重量級國際交流平台。台灣今年是第3度參加，以「In Taiwan In Design！」標語作為台灣館展示意象，透過「時尚工藝與熟年樂活的對話」策展主題，呈現台灣蓬勃發展的原創活力。

【2011/05/25 聯合報】@ <http://udn.com/>

 歷史新聞

 轉寄

 列印

 討論

 推薦



時間：2011/5/25 11:07

撰稿・編輯：江昭倫

新聞引據：採訪



台灣今年以「台灣原創設計」為訴求，進軍東京家居展(工藝中心提供)

2011年日本東京國際家居生活設計展(Interior Lifestyle Tokyo)將於6月1日至3日盛大開展，今年台灣以「台灣原創設計」為訴求，向國際發聲，行銷台灣精彩多樣的創意設計力。

成立21年的日本東京國際家居生活設計展，是創意產業與專業銷售商的重量級國際交流平台。台灣今年是第三度參加，仍以「In Taiwan In Design！」標語作為台灣館展示意象，透過「時尚工藝與熟年樂活的對話」策展主題，呈現台灣蓬勃發展的原創活力。

今年參展的44組件作品中，以文創商品與工藝設計為主，不少作品甚至榮獲國際大獎肯定；另外，文建會所屬國立台灣工藝研究發展中心長期媒合工藝與設計的MIT+C品牌，這次也有5件作品入選，包括竹製創意花瓶、椅子等，以日常生活所需為創意發想，凸顯台灣工藝特色與時尚設計感。

台北當代工藝設計分館館長林美臣說：『(原音)今年的話，如果是用文創的作品來看的話，它其實有些作品已經得過國際iF獎；其他訴求也就是生活家居或是綠色科技，或是說比較屬於身心休閒方面的產品。我想設計的產品應該都是從生活用品出發點，來思考說它應該如何進行一個改善、設計，或是有新的創意。』

林美臣指出，在前兩屆東京國際家居生活設計展中，台灣主要以研發產品為主，今年參展產品則都已經量產或順利授權民間廠商進行生產，預估應該會有不錯的交易額表現。

這則新聞共被瀏覽 486 次

 轉寄朋友 友善列印



「2011年日本東京國際家居生活設計展」台灣原創力進軍國際舞台

友善列印

藝文

2011-05-25

「2011年日本東京國際家居生活設計展（Interior Lifestyle Tokyo）」即將在6月1日至3日於日本東京的國際展示會館盛大開展。文建會副主委李仁芳將親自領軍，讓台灣文創設計廠商可直接和國際買家及通路商面對面，並蒐集國際消費市場面需求，行銷台灣的文創產業。此次由國立台灣工藝研究發展中心整合文創品牌計44件（組）：包括工藝中心的MIT+C品牌及經過嚴格評比脫穎而出之12家台灣文創業者文創商品，以「時尚工藝與熟年樂活的對話」為主題，訴求「In Taiwan In Design!」共同參展。

MIT+C品牌意指台灣的工藝（craft）和創意（creative）的時尚工藝設計產品，結合工藝師和設計師共同激盪想像力，針對人們日常生活所需工藝品之創新設計為標的，導入複合媒材以凸顯台灣工藝特色，透過異業結合模式，開創結合各領域智慧的合作模式。今年度參展產品都已透過工藝中心的授權機制，順利授權民間廠商進行生產及推廣販售，預計此項創舉，將可吸引更多民間資源投入文創產業，創造更豐富的商機與產值。參展的12家優秀參展廠商之39件參展作品，分文創商品及工藝設計二類，不但呈現台灣原創設計，亦充分展現出台灣原生蓬勃的創意活力。

值得一提的是「日本東京國際家居生活設計展（Interior Lifestyle）」創辦至今已21年，是創意產業與專業銷售商的重磅級國際交流平台，今年是台灣第三度遠征參加，工藝中心持續使用「In Taiwan In Design!」標語作為台灣館的展示意象，讓世界看到台灣多采多樣、面面俱到的創意設計力。【記者 陳欣欣整理報導】

► 東京家居設計展 台新銳進軍

2011/05/26 | 記者林采韻／台北報導

「東京國際家居生活設計展」6月1日至3日於東京國際展示會館登場，文建會評比出12家台灣新銳文創業者，以時尚工藝與熟年樂活的對話為主題，在文建會副主委李仁芳的領軍下赴日本參展，同時進行市場考查，開拓與買家、通路面對面的機會。

即將赴日本展出的台灣業者，規模以小型為主，卻充滿無限的創意，具有未來發展的可能性。「木匠兄妹木工房」是傳統產業轉型的產物，原本位於台中后里的木製品代工廠，因訂單流失大陸一度關門，後由第二代再創生機，推出觀光工廠的概念，讓傳統產業起死回生，如今木工房更跨足設計，開創一片天。

三維力方公司位於實踐大學育成中心，原本從事機械業的老闆，因取得透明製冰的專利，進而開始與設計師合作投入製冰商品的開發。

此外，此行參展作品，不少已獲得世界知名大獎的背書，凱思設計的刮刮樂卡片曾獲IF大獎、新視紀整合行銷的另類垃圾桶則獲紅點認證。

圖／本報資料照片

木器廠↓精品赴日參展

【記者周美惠／台北報導】八〇年代盛行一時的木器廠，在大陸市場崛起後幾遭淘汰。幸好有一「木匠兄弟」及時將老廠轉型為結合休閒、觀光及DIY的樂園，如今他們的製作即將代表台灣前往日本參展！

東京國際家居生活設計展將於六月一日起展開，台灣工藝研究中心以「台灣原創設計」為訴求，甄選四十四組作品，將以「台灣精品」形式向國際行銷台灣的多元創意。「木匠兄弟」是當中最耀眼的一員。

「木匠兄弟」業務經理周信宏說，他父親八〇年代在苗栗創辦自立木器廠，當年主攻外銷日本的「組子欄間」。鼎盛時期曾請卅多位師傅幫忙，每天工作到深夜都還忙不過來，但在大陸市場崛起後，木器廠卻傳到一個位數，甚至只剩下父親一人。

原本在台北的廣告公司服務的周信宏和當老師的妹妹，五、六年前決定返鄉傳承祖業。他研發出造型討喜的木頭小玩具、小家具，希望將木器廠轉型成親子DIY樂園。「開張兩年都在跟父親抗爭！」老一輩觀念，工廠是「賺錢養家」的。

近年來后里馬場一帶盛行觀光、休閒產業，「木匠兄弟」的想法才漸漸被人接受。如今，「木匠兄弟」DIY休閒園區不但提供木工DIY，還包含：有機蔬菜園、花園、音樂演奏、美食等。他們開發的各種卡哇伊動物造型DIY玩具已及遊藝品及傳客來。這回為了進軍日本的銀髮市場，還特別開發出可以提著走，也可以擺在家裡當立燈的「陪伴」，希望開拓出另一片天。



→陪伴
→咕咕鳥
(木匠兄弟
木工房)

圖／台灣工藝研究發展中心
木匠兄弟提供

台灣原創設計 參展精品



休憩
(陳禹潔設計工作室)



「二合一」
竹、陶器
(綠意設計)

分享      funP 推文

華人世界時報 應曉潔

cwnkent88@gmail.com

「2011年日本東京國際家居生活設計展」 台灣原創力設計商品進軍國際舞台

(CWNTF快訊)「2011年日本東京國際家居生活設計展 (Interior Lifestyle Tokyo)」即將在 6月1日 至3日於日本東京的國際展示會館盛大開展。文建會副主委李仁芳將親自領軍帶領參展廠商至東京展會場，讓台灣文創設計廠商可直接和國際買家及通路商面對面，並蒐集國際消費市場面需求，行銷台灣的文創產業。此次由文建會所屬國立台灣工藝研究發展中心整合文創品牌計44件(組)：包括由工藝中心的MIT+C品牌及經過嚴格評比脫穎而出之12家台灣文創業者文創商品，以「時尚工藝與熟年樂活的對話」為主題，訴求「In Taiwan In Design!」共同參展。

文建會第一處處長方芷絮表示，台灣的競爭力在於深厚的文化底蘊及軟實力，工藝產業結合設計與文化內涵，充份展現台灣優勢與特色。文建會致力於文創產業的推動，從產業輔導、多元資金的挹注、人才培育等方面協助拓展產業規模。此次由副主委李仁芳領軍前往東京參展，將強化與日本產官學界之聯繫，也有助於拓展日本市場。

由工藝中心媒合扶植之MIT+C品牌計展出5件作品，MIT+C品牌意指台灣的工藝(craft)和創意(creative)的時尚工藝設計產品，結合工藝師和設計師共同激盪想像力，針對人們日常生活所需工藝品之創新設計為標的，導入複合媒材以凸顯台灣工藝特色，透過異業結合模式，朝向跨領域橫向的整合與發展，開創結合各領域智慧的合作模式。今年度參展產品都已透過工藝中心的授權機制，順利授權民間廠商進行生產及推廣販售，預計此項創舉，將可吸引更多民間資源投入文創產業，創造更豐富的商機與產值。

另參展的12家優秀的參展廠商之39件參展作品，分文創商品及工藝設計二類產品，不但呈現台灣原創設計，亦充分展現出台灣原生蓬勃的創意活力，參展廠商包含三維力方有限公司、木匠兄妹木工房、台灣吉而好股份有限公司、匠藏工坊、佳鉅木業股份有限公司、明訊國際有限公司、原物創意有限公司、陳禹潔設計工作室、添興窯陶藝事業股份有限公司、凱思設計有限公司、肆意設計有限公司及新視紀整合行銷傳播股份有限公司等(依筆畫順排列)。

值得一提的是「日本東京國際家居生活設計展 (Interior Lifestyle)」創辦至今已21年，是創意產業與專業銷售商的重疊國際交流平台，今年是台灣第三度遠征參加，工藝中心持續使用「In Taiwan In Design!」標語作為台灣館的展示意象，呈現在台灣這塊土地上蓬勃發展的原生創意，讓世界看到台灣多采多姿、面面俱到的創意設計力。

(接下頁)





Taiwan manufacturers zero in on Tokyo Big Sight



Publication Date : 05/26/2011

Source : [Taiwan Today](#)

By Grace Kuo

A Taiwan delegation headed by Lee Jen-fang, deputy minister of the Council for Cultural Affairs, will participate in the 2011 Interior Lifestyle Tokyo at Tokyo Big Sight June 1 to 3, according to the CCA.

A pill case with parts made from bamboo, widely grown in Taiwan, will be showcased at the 2011 Interior Lifestyle Tokyo in June. (Courtesy of CCA)

"The event is an important international exchange platform for the cultural industry and professional vendors," the CCA said May 25. "It allows Taiwan's cultural and creative design manufacturers to have direct contact with buyers and distributors, and collect information on the global consumer market."

Fang Jy-shiuh, a CCA department director, said, "Taiwan's competitiveness lies in its rich culture and soft power" adding that, the combination of design and culture in the craft industry fully demonstrates the nation's forte.

"Participation at the show will help expand our market in Japan and strengthen our ties with the Japanese government and academic sector," Fang said.

A total of 44 works will be displayed at the event, from companies including Cheerful Fashion Goods Co. Ltd., U-Cube Creative Ltd. and Mansion Technology Inc., according to Lin Mei-chen, chief of the CCA-affiliated National Taiwan Craft Research and Development Institute's Taipei Branch.

"This is the third year Taiwan will attend the show," Lin pointed out. "Products exhibited in previous years were just prototypes, while all the works showcased this year have been mass produced."

The event, in its 21st year, is a design-oriented trade fair for kitchen, dining and gift items, as well as home accessories and textiles. It aims to provide high quality business opportunities for exhibitors and visitors, event organizers said. (THN)

Write to Grace Kuo at morningk@mail.gio.gov.tw



我國44件文創樂活商品 進軍國際

記者李奕榮／臺北報導

臺灣原創力設計商品再度進軍國際舞臺，「2011年日本東京國際家居生活設計展」，即將在6月1日至3日盛大開展，我國工藝研究發展中心特別以「時尚工藝與熟年樂活的對話」為主題，共邀集44件文創品牌，包括工藝中心的MIT+C，及嚴選出12家臺灣文創業者商品，前往參展，展現臺灣豐富創意。

MIT+C品牌意指臺灣的工藝（craft）和創意（creative）的時尚工藝設計產品，結合工藝師、設計師想像力，針對日常生活所需工藝品，導入複合媒材，以凸顯臺灣工藝特色

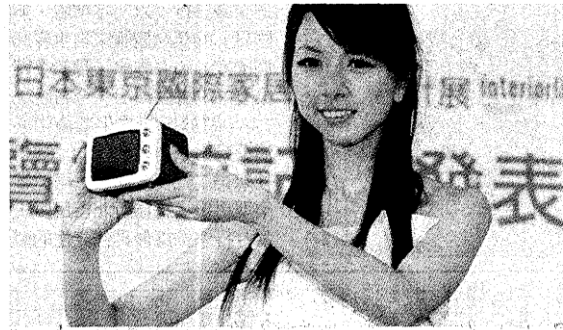
，同時透過異業結合模式，朝向跨領域橫向的整合與發展。今年度參展產品。已透過工藝中心授權機制，授權民間廠商進行生產及推廣販售，預計此項創舉，將可吸引更多民間資源投入文創產業，創造更豐富的商機與產值。

另參展的12家優秀的參展廠商39件參展作品，區分文創商品及工藝設計二類產品，不但呈現臺灣原創設計，亦充分展現出臺灣原生蓬勃的創意活力。值得一提的是，「日本東京國際家居生活設計展」創辦至今已21年，是創意產業與專業銷售商的重量級國際交流平臺，今年是我國第三度遠征參加

，工藝中心持續使用「In Taiwan In Design!」標語作為臺灣館的展示意象，希望讓世界

看到臺灣多采多樣、面面俱到的創意設計力。

青年日報 ((版



我國工藝研究發展中心邀集44件文創品牌，前往日本東京家居生活設計參展，展現臺灣豐富創意。（文建會提供）

2011.05.27

2011日本東京國際家居生活設計展 台灣文創力向世界發聲

PK/ 此新聞

F L P

欣傳媒/欣傳媒 2011-05-27 10:26

調整字級： [小](#) [中](#) [大](#) [特](#) [討論 \(+\)](#)



文建會第一處處長方正絮(左5)和參加日本東京國際家居生活設計展的廠商們，共同為台灣文創產業齊心努力。(圖片提供／文建會)

欣傳媒記者宋冠儀／台北報導

2011年日本東京國際家居生活設計展（Interior Lifestyle Tokyo）即將在6月1日～3日於日本東京國際展示會館開展。創辦至今已有21年的日本東京國際家居生活設計展，台灣是第三度參加，不但是全世界創意產業的盛事，更是專業銷售商的重要國際交流平台。本次由文建會副主委李仁芳親自領軍，帶領參展廠商征戰東京，讓台灣文創設計廠商可直接和國際買家及通路商接觸，並蒐集國際消費市場面需求，行銷台灣的文創產業。

為了篩選出具代表的文創產品出國參展，此次由文建會所屬國立台灣工藝研究發展中心整合文創品牌計44件，包括由工藝中心的M I T + C品牌，以及12家文創業界參加甄選評比脫穎而出的產品，以「時尚工藝與熟年樂活的對話」為主題，訴求In Taiwan In Design!共同參展。

文建會第一處處長方正絮表示，台灣的競爭力在於深厚的文化底蘊及軟實力，工藝產業結合設計與文化內涵，充分展現台灣優勢與特色。文建會致力於文創產業的推動，從產業輔導、多元資金的挹注、人才培育等方面協助拓展產業規模。此次由文建會領軍，更將強化與日本產官學界的聯繫，有助於拓展日本市場。

在本次參展的44件作品裡，其中由工藝中心媒合扶植的M I T + C品牌就有5件，M I T + C品牌是指將台灣的工藝（craft）和創意（creative）的時尚工藝設計產品，結合工藝師和設計師共同激盪想像力，針對人們日常生活所需工藝品作為創新設計標的，導入複合媒材以凸顯台灣工藝特色，而透過異業結合模式，朝向跨領域橫向的整合與發展，開創結合各領域智慧的合作模式。

今年的M I T + C參展產品都已透過工藝中心的授權機制，順利授權民間廠商進行生產及推廣販售，將可吸引更多民間資源投入文創產業，創造更豐富的商機與產值。此外，共同參展的12家廠商推出39件參展作品，分為文創商品及工藝設計二類產品，不但呈現台灣原創設計的創意活力，進而向世界發聲。

以本次創意商品之一的Trash. Know垃圾・懂為例，它曾在2009年榮獲國際知名設計大獎-紅點設計獎(red dot award)，更在隔年9月榮獲日本設計大獎Good design award，顛覆一般認知中垃圾桶造型與功能，具有時尚外型與便利的實用功能，讓垃圾桶不再只是平凡無奇的家用品，而是提昇生活品味的時尚配件。

（接下頁）

↑將捲筒垃圾袋固定內建空槽，可輕鬆更換垃圾袋；透過環蓋設計，將垃圾袋上方多餘的袋身固定，防止垃圾袋下滑，而桶身側邊的雙踏板設計，在垃圾桶較滿的情況下，亦可用雙腳輕踩踏板，來防止桶身隨著拉取垃圾包的動作而傾倒。(圖片提供／有藝氏創意商品整合平台)

↑匠?工坊設計的竹節系列，以台灣生產的孟宗竹製成，取節節高升的含意，利用竹子具自然弧度的服貼感，設計成符合現代人需求的名片夾，表面印有文化圖騰，具有美學觀點。欣傳媒記者宋冠儀／攝

↑佳鉅木業推出具禪意的多功能花架，利用五金玻璃和澳洲雲檜的組合，既是花器，又是燭台，同時也是件好看的擺設。欣傳媒記者宋冠儀／攝

↑陳潔禹設計工作室運用生活事物的啟發，結合金屬與皮革等異材質，注入傳統工藝所打造出實用又可愛的飾品，圖為袖扣。欣傳媒記者宋冠儀／攝

↑凱思設計公司導入彩卷刮刮樂的概念，有別於坊間制式風格的卡片，讓收到卡片的人期待刮出令人驚喜的一段文字。欣傳媒記者宋冠儀／攝

↑肆意設計的隨身藥盒，同樣結合異材質竹片、金屬等打造的時尚藥盒，吃藥不再是無趣的苦差事，多了把玩的樂趣。(圖片提供／文建會)



Access denied!

Access denied!

（中央社記者楊明珠東京1日專電）為期3天的東京國際家居生活設計展今天登場。行政院文建會帶領台灣12家文創品牌業者參展，設計很符合這次日本在311大地震之後講求的結合環保、樸實風格，備受矚目。

文建會這次推出主題為「In Taiwan In Design」台灣形象館，展品以「時尚工藝與熟年樂活的對話」為主軸，希望帶領台灣文創業者走向國際。今天一開幕立刻有展示品獲歐洲廠商青睞，表示會聯絡並進行商談。

文建會副主任委員李仁芳探視台灣形象館時對中央社記者表示，台灣的創意設計水準高，在國際知名競賽中，從2003年到現在得過1000多個獎。

他說，這次參展的重點因考慮到日本與台灣一樣熟年人口多，所以特別用台灣特產的竹材、木、漆器，讓銀髮族可溫馨使用。

李仁芳參觀台灣館之後說，花器的設計、讓銀髮族做末梢神經運動的竹木結合產品、設計精緻的竹飾藥盒，讓他留下深刻印象。

東京國際家居生活設計展主辦單位日本最高負責人（木尾）原靖志，及德國總部最高負責人WolfgangMarzin相當重視台灣館的展出。他們在參觀台灣作品後，還特別安排對李仁芳進行全展示場導覽。

本屆設計展受到311東日本大地震影響，國外廠商減少許多，共有來自16國的521家廠商（日本452家、海外69家）出展。地震後讓人們重新思考生活需求及大自然的重要性，所以設計展概念著重於環保、綠能。

這次台灣展品的巧思和設計創意很符合大自然。台灣吉而好公司總裁侯瀚棠表示，這次帶來參展的「台灣慢活系列」白瓷，是將台灣農村生活與現代創意做出一套如何與創意料理人可一起創作的產品。

他當場拿起白瓷碗解說，裝上米飯佳餚，一旁的小人偶白瓷就像農夫坐在田邊觀賞稻田，涼風徐徐，顯得很悠哉。

來自南投集集的添興窯陶藝村的林欣頤未滿30歲，是這座窯廠的第4代接班人。他說，這次帶來的參展品是與工研院合作獨家開發的竹炭能量陶，把台灣的孟宗竹竹炭加入陶瓷或釉藥裡面，加強遠紅外線的效果。

(接下頁)

來自南投集集的添興窯陶藝村的林欣頡未滿30歲，是這座窯廠的第4代接班人。他說，這次帶來的參展品是與工研院合作獨家開發的竹炭能量陶，把台灣的孟宗竹竹炭加入陶瓷或釉藥裡面，加強遠紅外線的效果。

日本廠商也推出結合竹子的沙發、茶几等作品，還以大竹子當成展場的柱子，頗有涼意。

另外，還有多家知名紡織公司推出「避難所用建議隔間設計品」，希望有助於改善災民的生活空間。展示場中還舉辦支援災區的募款活動。(本文附照片及影音) 1000601

東京家居設計展



更新日期: 2011/06/01 18:49



2011年度東京國際家居生活設計展1日在東京登場。文建會副主委李仁芳（右）率台灣12家文創品牌業者參展，設計符合日本311大地震後講求的環保、樸質風格。中央社記者楊明珠東京傳真
100年6月1日

台灣文創業 進軍東京設計展



◀文建會副主委李仁芳與台灣廠商交流。（記者林采韻攝）

記者林采韻／東京報導

台灣拚文創，政府使勁。昨日台灣12家文創業者在文建會副主委李仁芳領軍下，在東京國際家居生活設計展亮相。東京為亞洲設計之都，大展歷年吸引眾多國際廠家，是台灣向世界發聲的重要管道。李仁芳強調，台灣未來在亞洲的位置，以成為「泛華人社會的文創產業中心」為終極目標，而大陸將是台灣輸出的最大市場。

台灣成就泛華人文創產業中心的自信，李仁芳指出在於台灣的「土壤」。台灣的人口、土地雖然沒有大陸的多和廣，但是源自本土的文創人才不虞匱乏，李仁芳點出來到東京參展的台灣業者，「其中不乏榮獲iF、紅點等國際大獎的產品。」此外，放眼東京國際家居生活設計展（interiorlifestyle），大陸、香港參展者各僅有一家。台灣吉而好公司總裁侯淵棠長年在各地參展，分析東京設計展主要走高階的文創產品，同時主打品牌，目前在這兩方面大陸並非台灣的對手。

不過要成就「文創產業中心」，光有創意還不夠，諸如資金、市場缺一不可。李仁芳說目前文建會已經評選出12家創投業者進行文創產業投資，還有250億台幣將投入融資，不久後可見資金在市場流動。至於市場通路，李仁芳看準對岸高達1億的新富階級。本月底，台灣的文創精品將前進在南京、武漢舉行的「台灣名品展」。

李仁芳強調，上海、北京已成世界之都，台灣應善用鄰近舞台，「夏姿在上海外灘的分店就開在阿曼尼旁邊，一下就躍升為國際時尚精品。」因此，台灣文創產業要以大中華的文創「矽谷」自許。

旺報A17版

2011.06.02

東京で開催の「インテリアライフスタイル」展に台湾も出展

発信日時: 2011/6/2



東京で開催の「インテリアライフスタイル」展に台湾も出展

インテリア専門の国際見本市である「インテリアライフスタイル/Interior Lifestyle Tokyo」が、8月1日より8日間の会期で、東京ビッグサイト西1・2・4ホール・アトリウムで開催されている。見聞には台湾の行政院文化建設委員会（以下、文建会）が国内の文化創意ブランド業者14社を伴い出展しており、台湾の出展品のデザインは、東日本大震災後に求められている環境保護、素朴な風格と結びついたもので、大いに注目を集めている。

文建会では、今回のテーマを「In Taiwan In Design」台湾イメージ館とし、展示作品は、「モダン/工芸と熟年ロハスの対話」を主題としており、同展への出展を通じて台湾の文化創意関連業者が世界に向けて歩み出すことを願っている。開幕初日から台湾の展示作品はヨーロッパのメーカーの興味を引き、すでに商談も進んでいる。

来日した文建会の李仁芳・副主任委員は、台湾イメージ館の会場で、「台湾のクリエイティブ・デザインのレベルは高く、国際的に知名度のあるクリエイティブ・デザインのコンテストにおいても2008年から今日まで、1,000あまりの賞を受賞している。今回の出展のポイントは、日本と台湾も同様に熟年人口が多いことから、特別に台湾特産の竹材、木、漆器を用いていることであり、これらの作品は、シルバー世代の人々に専断で活用してもらうことができる」とアピールした。

「インテリアライフスタイル/Interior Lifestyle Tokyo」公式ウェブサイト

<http://www.interior-lifestyle.com/>

《2011年6月2日》

写真提供: 中央社

台文博會質優 日設計會心動

文建會副主委李仁芳邀請 盼振興會帶百件佳作展出

■記者林采韻／東京報導

推動文創產業，大陸各地包括北京、上海、深圳積極舉辦文博會，台灣起步較晚，去年才舉行首屆國際文化創意產業博覽會，增強在兩岸三地的競爭力，今年9月邁入第2屆的博覽會，主動出擊邀請鄰近亞洲各國參與，目前確認香港、泰國、馬來西亞將設專館，日本設計振興會昨日在與文建會副主委李仁芳會談後，也表達高度意願，今年文博會的國際性將大幅提升。

對京文博台灣館驚艷

財團法人日本設計振興會，組織功能類似台灣创意设计中心，其所創立的「好設計獎」(Good Design Award)被譽為亞洲的紅點設計獎。振興會近年逐漸將觸角從日本推向國際，像是與香港設計中心維持良好互動。去年日



▲日本公益財團法人日本設計振興會為類似台灣创意设计中心的組織。(記者林采韻攝)

本即以夥伴國的身分，參與享譽國際的香港「設計營商周」。

振興會台灣裔理事邱麗玫，即將接任國際平面設計協會(Icograda)主席，經常走訪兩岸，她說去年北京文博會時台灣館讓她驚豔，「除了故宮的周邊產

品，傳統工藝融合時尚概念的產品，水準很高。」邱麗玫說在工藝設計這塊，她相信台灣在亞洲只落後日本和韓國居於第3名。

邱麗玫指出，目前亞洲各地興起舉辦文博會，尤其是大陸各地都在辦，但是根據她的親自經歷



▲文建會副主委李仁芳(左)邀請日本公益財團法人日本設計振興會理事長飯塚和憲(右)來台參加第2屆國際文化創意產業博覽會。(記者林采韻攝)

，大陸規模都很大，不過內容參差不齊，有的根本稱不上文創產品。她之前也擔任過中國最成功設計獎的評審，依參加作品來看，目前大陸可關注的是商店、飯店的室內設計，產品設計上未成氣候。

亞洲文博會過多，而且內容包羅萬象，也讓日本設計振興會接

獲來自台灣的邀請時，甚為猶豫，直到昨日與文建會副主委李仁芳會晤後，理事長飯塚和憲才從開始的不發一語，到侃侃而談。

亞洲文博 水準參差

文建會主要希望，振興會能夠集結過去一百件曾經獲得「好設計獎」的產品來到台灣文博會展出，讓台灣民眾了解日本設計的精神，飯塚和憲指出，文創產品的定義，在他們眼中其實很廣，像是曾經得過金獎的作品包括電視選秀節目，主要肯定的是創意的製作模式。

日本推行創意產業甚早，而且不少成功打進國際舞台，目前台灣許多傳統商家正處於轉型階段，因此李仁芳此行也邀請在巴黎擁有分店的日本老字號糕點店「虎屋」前赴台灣文博會。

選擇前進東京室內設計生活展，文建會看準東京為亞洲設計之都，大展覽吸引各國廠家，對於台灣拓展國際市場有所助益。展覽由德國法蘭克福展覽公司主辦，主打精緻高階的文創產品，現場不從事零售行為，以媒合廠商和通路為主。

「台灣館」以「in Tawian in Design」為號召，由12家文創業者組成，他們仔細評估日本市場的好惡，秀出最能符合當地口味的展品，而這些廠商的創業故事，也在現場建構出台灣文創發展的縮影。

「木匠兄妹工坊」和「添興窯陶藝」的展櫃比鄰而居，兩者代表著台灣傳統產業轉型的力量。

傳承父親心血

「木匠兄妹」的業務經理周信宏，在現場細心示範提燈與桌燈兩用的「陪伴」，話語間，他充滿著驕傲，因為這件作品，在他眼中不只是商品，而是他的心血結晶。周信宏笑說「木匠兄妹」中的兄就是自己，他原本在台北廣告公司上班，6年前決定放下一切回台中老家。周信宏指出他的父親20年前創辦昌立

木器廠，以製作外銷日本的「組子欄間」起家，工廠在極盛時期師傅高達30幾位，訂單接到手軟。大陸市場崛起後，對岸人工便宜，訂單逐漸流失，面臨關廠的命運，他和妹妹不忍心看到父親大半輩子的辛苦就此走入歷史，在兄妹攜手努力下，將工廠轉型成為觀光工廠，同時研發出可以組裝的木製小玩具，如今進一步擴展至家居用品。

周信宏說，父親一開始對於他和妹妹的想法很排拒，「在他認知中，工廠是謝絕參觀的地方，怎能開放。」現在「木匠兄妹」能以精緻的文創商品再度登



▲「興窯陶藝」第4代林欣諤（左）和「木匠兄妹」第二代周信宏（右）。
（記者林采韻攝）

上日本市場，對於父親稱得上安慰。

添興窯陶藝 農村觀光

「添興窯陶藝」位於南投縣集集鎮，在現場「顛攤」的林欣諤，名片上的頭

兩岸政府近年同聲高喊文創產業。走出去讓世界看到，成為台灣現階段重要發展策略。去年起文建會匯聚國內優秀廠商以「台灣館」整體包裝前進各大設計展、文博會爭取曝光，如本月初東京舉行的「室內設計生活展」，均可見台灣的文創能量。

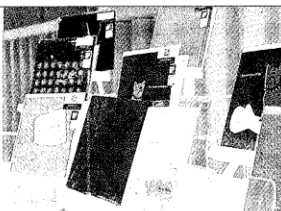
■記者林采韻／專題報導

台創走出去

國際舞台亮起來

銜很性格，直接寫上「第四代」。生於80後的他，原本讀的是運動醫療系，畢業後決定不務正業，轉而回家服務，他說家裡從不逼他繼承家業，鼓勵自由發展，他有一段時間在外面工作，突然覺得怎麼打拼結果都不是自己的，何不與家人一起努力比較實在。

林欣諤說，窯場除了經營觀光，也投入生產自己的陶藝作品，產品從創作、設計到行銷一手包，不假他人之手，「我哥哥擔任藝術總監，妹妹外文系畢業負責對外。」添興窯的產品結合農村意象，像是「古亭窯陶燈」的造型就以鄉間的圓形穀倉為發想。



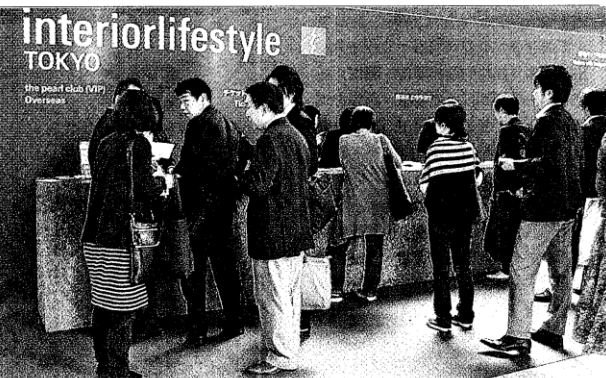
▲凱思設計以「刮刮樂創意卡片」獲得IF設計獎的肯定。（碩石創意提供）

生活設計 夯不停

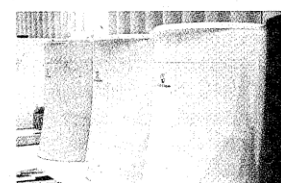
近年台灣文創商品，獲得不少世界重要設計獎項肯定。郭芳伶是位活潑年輕女性，在加拿大成長的她，2009年回台創立凱思設計公司，隔年便以「刮刮樂創意卡片」獲得IF設計獎肯定。如今這張創意卡已成功打進市場，在誠品、法雅客、Page One都買得到。在東京展覽會現場，這張卡片吸引許多歐洲廠商前來探詢，看來在網路時代，手工藝反而成為新賣點。

在「有藝氏」的展區上，名為「垃圾、懂」的垃圾桶以各種顏

色一字排開亮麗展出，這項作品曾獲紅點設計獎和日本好設計獎肯定。公司企畫遊聖宇不厭其煩一再重複示範「垃圾、懂」好用的地方，包括替換垃圾袋一抽即可、垃圾桶重心穩固不容易翻船等，不料在熱烈推銷中，卻遇上了挑戰，原來日本並沒有販售捲筒型的垃圾袋，這下「垃圾、懂」如何前進日本，遊聖宇頭腦轉得快，「垃圾袋也可以進口」，從中顯見面對各國不同的生活環境，文創業者推銷產品時腦筋也要動得快。



▲在東京國際展示場舉行的「室內設計生活展」(interiorlifestyle)。
（記者林采韻攝）

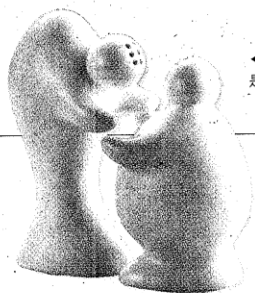


▲「有藝氏」的「垃圾、懂」曾獲紅點設計獎以及日本好設計獎的肯定。
（碩石創意提供）

B4版

責任主編／林采韻

JUN 12 2011



▲吉而好的「駝背抱大肚」是一組鹽罐加胡椒罐。
(頑石創意提供)

(文接B4版)

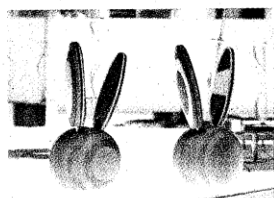
台灣產業升級的向上能量，在吉而好公司身上看得到。總裁侯淵棠說，公司過去主要從事禮品的ODM，曾為CERRUTI1881、LAVIN等知名品牌設計產品，如今努力打造自我品牌，此行在東京露臉的系列為2007年創建的品牌「poodehii」，設計概念以東方為主軸。

「駝背抱大肚」是一組鹽罐加胡椒罐，侯淵棠指出作品設計概念源自台語諺語「駝背抱大肚」，意指二人彼此都不完美，卻可以配合得恰恰好，成為很好的寓意。「淡泊」是一款白瓷製作的碗，碗上坐著一個戴著斗笠的農夫，侯淵棠說作品嘗試表現碗中的米飯是農夫辛苦的果實，坐在碗上的農夫一人兩用，除了是裝飾，也可拿下來當成筷架。

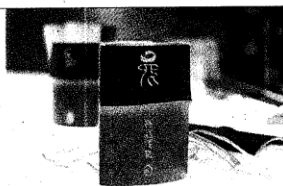
隨身小物 正風行

搶搭文創風潮，近年國內有許多個人工作室成立。陳禹潔原本從事女鞋設計，幾年前毅然放下從事多年的工作赴瑞典Konstfack藝術大學就讀金屬工藝珠寶設計，返台後成立自己的工作室，她的作品，將皮革與金屬巧妙結合，乍看之下，猶如寶石的墜子其實是用牛皮製造而成。

「匠藏工坊」的顏喧媛留日的背景，



▲由德來設計和大禾竹藝合作的「兔耳握力器」。
(頑石創意提供)



▲「匠藏工坊」以台灣的孟宗竹為材料，開創出竹節名片夾。
(頑石創意提供)



▲陳禹潔將皮革與金屬巧妙結合，乍看之下，猶如寶石的手飾其實是用牛皮製造而成。
(頑石創意提供)



▲明訊國際的「經典卡式mp3」。
(頑石創意提供)

在現場能夠輕易與日本業者溝通，工坊主推緣能跟保竹，以台灣的孟宗竹為材料，開創出竹節名片夾、竹節簡書、竹節貨架等。顏喧媛說日人對於竹有所偏好，當地相關的竹製品也很多，工坊使用的孟宗竹，是日本少見的，因此佔有優勢。

台灣與文壇攜手

明訊國際1990年代成立，原本從事電子相關產品的設計與生產，2006年推出創意品牌hikalimedia，品牌創意總監周孫鵬，原本就讀傳播學系，卻愛上了設計，他將電子用品趣味化，「經典卡式mp3」外型走復古風，除了將現代的



▲「台灣館」參展廠商與文建會副主委李仁芳在現場合影。
(記者林采韻攝)

mp3播放器放入卡帶的造型的外殼中，藉由科技的處理，mp3卡帶還可以直接放入傳統的錄音機中播放。

保存傳統工藝，延續民間藝術的生命，由文建會台灣工藝研究發展中心媒合工藝家與設計師的品牌MIT+C也在現場嶄露頭角。由德來設計和大禾竹藝合作的「兔耳握力器」以討喜的兔耳為造型，訓練熟練族群的指握力。唐草設計的「自在」利用竹材與陶瓷，將置物功能的器皿轉化成如同工藝品般的擺飾。

綜觀「台灣館」參展的12家廠商，公司規模都不大，大部份處於發展階段，他們以小而美的設計探路市場，以求未來可能的蛻變。大展6月1日至6月3日為期3天，「台灣館」總計吸引有效買主115家，其中較知名的包括高島屋、紀伊國屋書店、Costco等，交易產值預計可達台幣1500萬。

台灣傳統業者過去習以單打獨鬥，拿著皮箱走天涯，但設計賣的是一種生活美感，無法以量制價，需要的是設計、



▲「台灣館」打出形象主題「in Taiwan in Design」。
(記者林采韻攝)



▲台灣館的翻譯人員向民眾解釋商品。
(記者林采韻攝)

生產、通路、行銷完備的產業鍊。前進國際大展，是一種通路的試探，除了讓商品有亮相的管道，更重要的是觀摩各國的文創業者，以求知己知彼評估可能的競爭力。

2010年文建會 外展會

展覽名稱	日期
英國倫敦100%設計展	9/23-9/26
東京設計師週展	10/29-11/3
2010中國(上海)國際時尚家居用品展覽會	10/13-10/16
2010第五屆中國北京國際文化創意產業博覽會	11/18-11/21

2011年文建會 外展會

展覽名稱	日期
香港家庭用品展	4/20-4/23
東京國際室內設計生活展	6/1-6/3
2011倫敦100%設計展	9/22-9/25
2011「中國(上海)國際時尚家居用品展覽會」	10/12-10/15

旺報 55 歲

責任主編/林采韻